



CG 2018 - 18 juillet

jeudi 19 juillet 2018

Mercredi 18 juillet

Si les textes capitulaires ont été approuvés hier, qu'ont donc fait les sœurs aujourd'hui ?

En fait, il n'y a pas beaucoup de choses à terminer. La matinée a été consacrée à la réflexion sur la façon dont le chapitre serait transmis dans les différentes provinces. Au début, le travail s'est fait par délégation, et en fin de matinée, il y a eu un partage très enrichissant par la diversité des formes et des manières de procéder.

Dans l'après-midi une synthèse des évaluations précédemment faites par chacune a été proposée : reconnaissance unanime pour avoir fait le chapitre à Lourdes, un lieu où l'ecclésialité et l'universalité sont respirées, dans une atmosphère de foi et de paix. La gratitude a été la note principale de l'après-midi, en particulier envers la facilitatrice, Marian, une religieuse de la Sainte Famille de Bordeaux, dont l'aide et la rigueur ont été très appréciées.

La journée s'est terminée avec la fête "traditionnelle" : danses, chants, cadeaux ... tout pour exprimer la richesse de nos différentes cultures et être reconnaissant pour tout ce que nous avons vécu. Comme toujours, les moments les plus drôles du chapitre ont été retenus, à la fois dans la salle du chapitre et dans les enregistrements des interviews des délégations que vous avez pu voir sur notre chaîne YouTube.

Miércoles 18 de julio

Si ya se aprobaron ayer los textos capitulares ¿qué han hecho hoy las hermanas ? En realidad, quedan no pocas cosas por terminar. La mañana estuvo dedicada a pensar cómo se iba a transmitir el capítulo en las diferentes provincias. En un primer momento se trabajó por delegaciones, y a final de la mañana, hubo una puesta en común muy enriquecedora por la diversidad de formas y maneras.

Por la tarde se puso en común la síntesis de las evaluaciones que las hermanas habían entregado previamente por escrito. Fue unánime el agradecimiento por haber realizado el capítulo en Lourdes, lugar donde se respira la eclesialidad y la universalidad, en un ambiente de fe y de paz. Sin duda hay muchos aspectos a mejorar, pero el agradecimiento ha sido la nota principal de la tarde. En especial se ha valorado muy positivamente la presencia y la tarea de nuestra facilitadora, Marian, religiosa de la Santa Familia de Burdeos.

Terminó el día con la fiesta final del capítulo. Bailes, canciones, regalos... todo para expresar la riqueza de nuestras diferentes culturas, y agradecer todo lo vivido. Como ya viene siendo tradicional, se recordaron los momentos más divertidos del capítulo, tanto en la sala capitular, como en las grabaciones de las entrevistas a las delegaciones que habéis podido ir viendo en nuestro canal de YouTube.

Wednesday, July 18

If the Chapter texts were approved yesterday, what did the Sisters do today ? Actually, there are still a few things to finish. The morning was dedicated to thinking about how the Chapter would be transmitted in the different provinces. At first they worked by delegations, and at the end of the morning, there was a very enriching sharing of the diversity of forms and ways.

In the afternoon, the summary of the evaluations that the Sisters had previously submitted in writing was put together. There was unanimous gratitude for having had the Chapter in Lourdes, a place where ecclesiality and universality are breathed, in an atmosphere of faith and peace. Undoubtedly there are many things to improve, but gratitude was the main note of the afternoon. In particular, the presence and task of our facilitator, Mariane, a religious of the Holy Family of Bordeaux, was greatly valued.

The day ended with the final celebration of the Chapter. Dances, songs, gifts ... everything to express the richness of our different cultures, and to be grateful for all that we have experienced. And, something rather traditional among us, the funniest moments of the Chapter were brought projected, things that happened either in the Chapter room or during the recordings of the interviews of the delegations that you have been able to see on our YouTube channel.

Voir en ligne : [**Suivez le chapitre général 2018 sur le blog**](#)

<https://www.assumpta.org/CG-2018-18-juillet>